



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам
скоропортящихся пищевых продуктов****Семьдесят четвертая сессия**

Женева, 8–12 октября 2018 года

Пункт 5 d) предварительной повестки дня

Статус и осуществление СПС:**обмен информацией между Сторонами****в соответствии со статьей 6 СПС****Ответы на вопросник по осуществлению СПС¹****Записка секретариата****Введение**

1. На семьдесят третьей сессии, состоявшейся в 2017 году, WP.11 выразила признательность 22 странам, представившим данные в ответ на вопросник об осуществлении СПС в 2016 году, и подчеркнула, что информацией, поступающей от всех Договаривающихся сторон СПС, необходимо располагать в обязательном порядке и что такая информация служит одним из средств согласования усилий по осуществлению Соглашения.
2. Секретариат обратился по электронной почте ко всем странам, представленным в WP.11, с просьбой ответить на вопросник и передать свои данные за 2017 год. Полученные данные представлены в таблицах ниже.
3. Данные о числе проведенных проверок и выявленных нарушений в 2017 году были представлены 13 странами, а именно: Бельгией, Финляндией, Францией, Грецией, Венгрией, Италией, Латвией, Португалией, Румынией, Словакией, Испанией, Сербией и Турцией (см. таблицу 1 ниже).

¹ Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок.



Таблица 1

Число проведенных проверок и выявленных нарушений в 2017 году

| Страна | Бельгия | Дания | Финляндия | Греция | Франция | Венгрия | Латвия | Италия | Португалия | Румыния | Сербия | Словакия | Испания | Турция |
|--|---------|-------|-----------|--------|---------|---------|--------|---------|------------|---------|--------|----------|----------|--------|
| Число проверок СПС на автодорогах | 2 119 | | 186 | 1 148 | 1 115 | 21 | 293 | 42 200 | 339 | 3 794 | 489 | | 1 185 | 404 |
| Число проверок СПС на железных дорогах | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 |
| Нарушения, связанные с документами (транспортные средства, зарегистрированные в стране/за рубежом) | 9/185 | | 4/0 | 1/0 | 163/* | 3/5 | 4/3 | 193/88 | | 3 | 4/0 | 15/0 | 1 049/24 | |
| Нарушения, связанные с термическим оборудованием (транспортные средства, зарегистрированные в стране/за рубежом) | | | | | | 0/0 | 8/6 | 90/6 | | | 5/0 | 10/0 | 0/0 | |
| Нарушения, связанные с кузовом (транспортные средства, зарегистрированные в стране/за рубежом) | | 5 | | | 27/* | 0/0 | 2/2 | 654/32 | | | 2/0 | 3/0 | 0/0 | 4/6 |
| Другие нарушения (транспортные средства, зарегистрированные в стране/за рубежом) | 12/115 | | 0/16 | | 7/* | 0/0 | | 24/6 | | | | | 26/2 | 5/5 |
| Общее число нарушений (транспортные средства, зарегистрированные в стране/за рубежом) | 21/300 | 5 | 4/16 | 1/0 | 197/* | 3/5 | 14/11 | 961/132 | | 3 | 11/0 | 28/0 | 1 075/26 | 9/11 |
| % оборудования, не соответствующего нормам | 15 | | 11 | | | 38 | 8,53 | 0 | | | 2,2 | 17 | 2,54 | 5 |

Примечания:

* Информация отсутствует.

4. Дополнительную информацию о числе свидетельств, выданных в 2017 году, представили 22 страны: Бельгия, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Греция, Венгрия, Италия, Латвия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Турция и Соединенное Королевство (см. таблицу 2 ниже).

Таблица 2
 Дополнительная информация о соблюдении СПС: число свидетельств, выданных
 в 2017 году

| Страна | Бельгия | Хорватия | Чехия | Дания | Финляндия | Франция | Греция | Венгрия | Италия |
|--|------------|------------|------------|-------------|--------------|---------------|------------|-----------|--------|
| 1-е свидетельство (новое оборудование) | 460 | 128 | 605 | 1 298 | 738 | 17 328 | 63 | 80 | 1 400 |
| 2-е свидетельство (осмотр) | 209 | | 148 | 186 | 306 | 10 253 | 38 | 0 | 4 756 |
| 2-е свидетельство (значение К) | | 49 | | | 4 | 70 | 36 | 4 | 1 155 |
| 3-е свидетельство (осмотр) | 74 | | | | 222 | 4 457 | 28 | 0 | 4 480 |
| 3-е свидетельство (значение К) | | 30 | | | 3 | 51 | 13 | 3 | 1 670 |
| 4-е свидетельство (осмотр) | 74 | | | | 43 | 39 | 1 | 0 | 0 |
| 4-е свидетельство (значение К) | | 6 | | | 0 | 249 | 9 | 0 | 1 420 |
| 5-е свидетельство (осмотр) | 55 | | | | | | | | 0 |
| 5-е свидетельство (значение К) | | | | | | 33 | 9 | | 2 500 |
| Всего | 872 | 213 | 753 | 1543 | 1 333 | 33 728 | 189 | 87 | |
| Дубликаты | 3 | 0 | 6 | 59 | * | 337 | 0 | 63 | |

* Свидетельства с пометкой «дубликат» в Финляндии не выдаются. Вместо потерянных или неправильно оформленных свидетельств выдаются новые свидетельства. В 2017 году было выдано 54 таких свидетельства, и они включены в данные, указанные в таблице.

Таблица 2 (продолжение)

| Страна | Латвия | Нидерланды | Норвегия | Польша | Португалия | Румыния | Сербия | Словакия | Словения | Испания | Швеция | Турция | Соединенное Королевство |
|--|------------|--------------|-----------|--------------|--------------|-----------|------------|------------|------------|---------------|------------|------------|-------------------------|
| 1-е свидетельство (новое оборудование) | 86 | 557 | 12 | 2 725 | 766 | 11 | 173 | 539 | 19 | 11 387 | 555 | 309 | 1 655 |
| 2-е свидетельство (осмотр) | 86 | 483 | | 2 234 | 339 | 2 | 253 | 78 | 74 | 5 621 | 40 | 50 | 153 |
| 2-е свидетельство (значение К) | | | 14 | 6 | 503 | 2 | | | | 5 | | | |
| 3-е свидетельство (осмотр) | 176 | 180 | | 1 392 | | 9 | 175 | 43 | 51 | 8 502 | 30 | 35 | 77 |
| 3-е свидетельство (значение К) | | | | 2 | | | | | | 40 | | | |
| 4-е свидетельство (осмотр) | 8 | 76 | | 1 337 | | 1 | 57 | 15 | 26 | 5 850 | 12 | 10 | 25 |
| 4-е свидетельство (значение К) | | | | 7 | | | | | | 49 | | | |
| 5-е свидетельство (осмотр) | | 6 | | 5 | | | 4 | | 39 | | | | |
| 5-е свидетельство (значение К) | | | | 2 | | | | | | | | | |
| Всего | 270 | 1 302 | 26 | 7 696 | 1 615 | 25 | 662 | 679 | 225 | 37 891 | 637 | 404 | 1 910 |
| Дубликаты | 23 | 4 | 0 | 34 | 17 | 0 | 12 | 4 | 17 | 698 | 14 | | 29 |

5. Республика Молдова направила секретариату следующее сообщение:

«В связи с ежегодным вопросником для сбора информации об осуществлении СПС в 2017 году мы хотели бы сообщить Вам о том, что проект разработки политики в области перевозок скоропортящихся пищевых продуктов находится на этапе реализации. Он осуществляется согласно Правилам автотранспортных перевозок скоропортящихся и особо скоропортящихся грузов на территории Республики Молдова, которые были разработаны и утверждены правительством страны. Кроме того, в соответствии с планом действий в области осуществления Соглашения ВТО об упрощении процедур торговли для Республики Молдова были обозначены конкретные вопросы, связанные с разработкой политики в областях стандартизации, аккредитации и обеспечения соответствия при перевозке скоропортящихся пищевых продуктов, и условия их решения: приобретение лаборатории для проверки технических параметров транспортных средств, предназначенных для перевозки скоропортящихся грузов, разработка учебных программ для сотрудников, участвующих в перевозке скоропортящихся грузов (экспертов, руководителей, водителей) и создание информационной системы по регистрации транспортных средств, допущенных к перевозке скоропортящихся пищевых продуктов.

В этой связи на данный момент мы не можем представить Вам информацию по указанному вопроснику, поскольку мы не располагаем запрошенными данными».

6. Секретариат также просил страны ответить на следующие вопросы: «Какие процедуры, санкции и т. п. применяются в случае несоблюдения требований СПС?» и «Каковы критерии/требования, используемые для аккредитации испытательных станций в Вашей стране?». Ответы на них приведены в приложениях I и II к настоящему документу.

Приложение I

Ответы на вопрос: «Какие процедуры, санкции и т. п. применяются в случае несоблюдения требований СПС?»

| | |
|--------------------------|--|
| Denmark | Certificates are cancelled/recalled, when specifications are not met. Authorities in other contracting countries are contacted, when vehicles from their countries have entered Denmark in violation with ATP rules. Fines and incarceration may be used if the equipment is registered in Denmark. |
| Spain | They are sanctioned. In case of very serious infringements, the carrier is sanctioned with 2001 euros and loss of accreditation; if the infringement is serious, the sender and the carrier are sanctioned with 401 euros and if the infringement is slight, the sanction is 201 or 101 euros for the carrier or the owner of the vehicle. |
| Portugal | The penalty can be just a fee for minor bridge or even can lead to judgment in court for bigger bridges such as ATP forgeries. |
| France | Suites administratives (avertissements, mises en demeure, arrêt définitif ou provisoire de l'activité) assorties ou non de suites pénales |
| Serbia | Currently, there are no penalties in Serbia for not meeting the requirements of ATP. |
| United Kingdom | There are no penalties or fines for non-compliance. |
| United States of America | Contact competent authorities |
| Norway | Withdrawal of the ATP-certificate |
| Slovenia | There was a working group founded in 2017 which is working on this field to establish system of procedures and penalties in Slovenia. |
| Croatia | None, there are no road checks |
| Belgium | Les pénalités sont visées à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 18 septembre 2016 relatif au transport routier international de denrées périssables et à l'utilisation de moyens spéciaux pour ce transport et modifiant l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route. L'arrêté royal précité et ses annexes sont publiés au Moniteur Belge du 20 octobre 2016. |
| Hungary | If the driver can't show the ATP certificate of compliance during a roadside check or the ATP certification plate is missing the penalty is 100000 Ft (aprox. 3000 €). If the certificate of compliance is shown at the control authority within 8 days after the roadside check the penalty is 30000 Ft (aprox. 100 €) |
| Italy | The main penalties, based on the type of infringements are listed below: <ul style="list-style-type: none"> • Driving without the required documents (Art. 180.7 of the Road Act): an administrative fine from 41.00 € to 169.00 € is applied. The driver is then requested to provide the original ATP attestation to the competent Office, otherwise an administrative fine between 422.00 € and 1.697.00 € is applied. • In the case of an invalid or expired A.T.P. attestation or in the case of missing A.T.P. vehicle test, an administrative fine between 169.00€ and 680.00 € is applied. (art. 80.14 of the Road Act). In addition, the vehicle registration document is withdrawn and as a consequence the vehicle cannot circulate until is tested again to renew the ATP attestation. • In the case of missing or non-compliant ATP acronyms, (with art. 72.9 of the Road Act) an administrative penalty from 85.00€ to 338.00 € is applied. |
| Turkey | If nonconformities; <ul style="list-style-type: none"> • includes technical circumstances such as seal damaged, it is certificated after repairing of seals, • includes temperature recorders, it is certificated after providing the suitable temp. recorders, |

| | |
|--------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> includes manufacturer's plates, it is certificated after providing the manufacturer's plates. We haven't any national regulations about penalties etc. are applied in such circumstances when the requirements of ATP are not met on road inspections. We are currently working on it. |
| Finland | When the requirements of ATP are not met in transports of foodstuffs the procedures are focused on food safety and are evaluated by the competent authority. |
| Czech Republic | violation of ATP agreement, administrative proceedings |
| Netherlands | information not available |
| Greece | penalties |
| Romania | According to the national legal provisions in force, it is applied a contravention sanction for non-compliance with the ATP. |
| Latvia | Fine from 50 to 570 euros. Latvian Administrative Violants code 149.35.p. |
| Russian Federation | На железнодорожном транспорте Российской Федерации отсутствуют процедуры, санкции и т. п. за несоблюдение требований СПС. В связи с тем, что система контроля и освидетельствования специальных транспортных средств, предназначенных для перевозок скоропортящихся пищевых продуктов (далее – СТС), на соответствие нормам и требованиям «Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок» (далее – СПС), не введена. |

Приложение II

Ответы на вопрос: «Каковы критерии/требования, используемые для аккредитации испытательных станций в Вашей стране?»

| | |
|--------------------------|---|
| Denmark | Testing stations are accredited according to rigorous criteria concerning e.g. equipment, education, staff, possibility of external interference, and staff doing the testing are appointed by name. |
| Spain | According to our Industry law, the testing stations must be accredited according to UNE EN ISO 17025, for ATP tests. |
| Portugal | Must be accredited under ISO 17025 and also audit by the ATP competent authority |
| France | Les stations d'essais officielles française sont accréditée selon la norme NF EN ISO/CEI 17025 : 2005 Station d'essais de Fresnes : numéro d'accréditation COFRAC 01-0699 Station d'essais de Cestas : numéro d'accréditation COFRAC 01-1695 |
| Serbia | ISO/IEC 17025 |
| United Kingdom | Our testers are audited and approved every year to carry out ATP. Both the testers and the body that approves them work to the principles of ISO17025. |
| United States of America | Public Law, Code of Federal Regulations, and the ATP |
| Norway | Norway do not have such a test station. Borås Sweden is the nearest one. |
| Slovenia | Slovenian Traffic Safety Agency makes an individual assessment audit and names test station according to ATP agreement as an Inspection body for COMPLIANCE OF VEHICLES. Test station has to comply with international standards on the field of vehicles compliance and metrology. |
| Croatia | Croatian Accreditation Agency requires that the requirements of the HRN EN ISO/IEC 17025 standard are met. |
| Belgium | L'annexe 1 de l'arrêté royal du 18 septembre 2016 précité énonce les conditions d'agrément des organismes compétents pour effectuer les contrôles de conformité visés à l'annexe 1 et au point 3 de l'appendice 2 de l'annexe 1 de l'Accord ATP (Il ne s'agit donc pas de station d'essais). |
| Hungary | There is no testing station in Hungary. |
| Italy | When first implementing ATP agreement the Ministry of Infrastructure and Transport, set up test stations at its Vehicle Test Centres (CPA) and authorized other subjects (C.S.I., C.N.R. and F.S). that at the time of accession to the ATP Agreement had proven experience in this field. Since then, no other test station has been authorized as those currently operating are able to meet the market needs. Currently, the national legislation on the transport of perishable foodstuffs is being reviewed, according to which new ATP experts should be provided with accredited test labs according to the ISO 1025 standard, while the existing test stations should meet the requirements of Regulations 764/2008/EC, 765/2008/EC and Decision 768/2008/EC. |
| Turkey | Control criteria/requirements of; laboratory infrastructure and suitability of the devices, compliance of laboratory cooling / heating systems and mechatronic systems to ATP agreement test conditions / limits, uncertainty calculation report, authorized personnel training, security of companies design and test information, conformity to occupational health and safety criteria, calibration of used devices, compliance of data logger devices with ATP agreement inspection conditions / limits, the suitability of periodic inspection centers for all weather conditions, camera-record system in facilities, for type test stations, ISO / IEC 17025 accreditation condition within 1 year. |
| Finland | Accreditation according to eg. EN ISO/IEC 17025 is not mandatory and requirements are set in the legislation or by the national authorities. |
| Czech Republic | Accreditation lab according to EN ISO 17025 |
| Netherlands | Audit by the Competent Authority (following the principles of ISO 17025). |

| | |
|--------|----------------------------------|
| Poland | Authorization form the Ministry |
| Greece | ISO 17025 : 2005 |
| Latvia | Standards – LVS EN ISO/IEC 17020 |
